

Moving Europe towards a sustainable and  
safe railway system without frontiers.

# Výzva na predkladanie žiadostí o pracovné miesto administrátora (referent pre rozpočet) na oddelení zabezpečenia a výkonnosti organizácie

*Dočasný zamestnanec podľa článku 2 písm. f) (AD5) – so zámerom vytvoriť rezervný zoznam – ERA/AD/2023/002-OPE*

## I - NÁPLŇ PRÁCE

Zamestnanec bude pracovať na [oddelení zabezpečenia a výkonnosti organizácie](#) pod vedením vedúceho oddelenia. Všetky úlohy a povinnosti bude vykonávať v plnom súlade s ustanoveniami nariadenia o agentúre a nariadenia o rozpočtových pravidlách agentúry.

### Hlavné úlohy a povinnosti:

- › **Počas fázy plánovania rozpočtu:**
  - › koordinácia prípravy vstupov do výkazu odhadov N+ 2 a rozpočtu N+ 1 v plnom súlade s príslušným pracovným programom (jednotný programový dokument),
  - › zadávanie údajov pre rozpočtové žiadosti do systému Európskej komisie (EK),
  - › priebežná aktualizácia prognózy rozpočtu podľa vnútorných a vonkajších faktorov,
  - › zabezpečenie zavedenia dobrej rozpočtovej štruktúry vo finančnom systéme a jej zachovania v závislosti od meniacich sa potrieb.
- › **Počas fázy plnenia rozpočtu:**
  - › zabezpečenie zápisu rozpočtu do finančného systému,
  - › monitorovanie plnenia rozpočtu na rok N, a to aj riadnym vypracovaním prehľadov rozpočtu a v rámci komunikácie s povolujujúcimi úradníkmi/povolujujúcimi úradníkmi vymenovanými delegovaním. Súvisiaca príprava včasných a presných informácií pre vedúceho oddelenia zabezpečenia a výkonnosti organizácie na vedenie zasadnutí o preskúmaní rozpočtu s manažmentom agentúry,
  - › nadväzujúce opatrenia na kroky, o ktorých sa rozhodlo na zasadnutiach o preskúmaní rozpočtu,
  - › koordinácia procesu zavádzania rozpočtových prevodov v súlade s ustanoveniami a prahovými hodnotami stanovenými v nariadení o rozpočtových pravidlách agentúry, príprava akéhokoľvek súvisiaceho návrhu rozhodnutia pre správnu radu agentúry, udržiavanie centralizovanej dráhy všetkých rozpočtových presunov podľa typu,
  - › v prípade potreby koordinácia procesu iniciovania opravných rozpočtov,
  - › príprava prenosu do nadchádzajúceho roka a zabezpečenie koncoročného uzavretia rozpočtu.
- › **Na účely podávania správ o rozpočte a auditu:**
  - › koordinácia prípravy akéhokoľvek druhu rozpočtového výkazníctva/vysvetlenia, ktoré požaduje riadiaci tím, výkonná/správna rada, EK, Európsky dvor audítorov, Európsky parlament atď.,
  - › prispievanie k správe o rozpočtovom a finančnom hospodárení agentúry.

- › **Iné úlohy a povinnosti:**
  - › vedenie riadnej procesnej dokumentácie pre všetky procesy súvisiace s rozpočtom,
  - › na požiadanie poskytovanie poradenstva oddeleniam vo veciach súvisiacich s plnením rozpočtu, usporadúvanie školení o rozpočtovom hospodárení a súvisiacich procesoch,
- › všetky iné úlohy súvisiace s rozpočtom (priamo alebo nepriamo) podľa cieľov oddelenia.

## II - KRITÉRIÁ OPRÁVNENOSTI

Výberové konanie je otvorené uchádzačom, ktorí k dátumu uzávierky podávania žiadostí spĺňajú všetky tieto kritériá oprávnenosti:

### 1. Všeobecné požiadavky:

- › mať občianstvo členského štátu Európskej únie<sup>1</sup> alebo štátov Európskeho hospodárskeho priestoru (Island, Lichtenštajnsko a Nórsko),
- › mať všetky občianske práva,
- › mať splnené všetky povinnosti, ktoré stanovujú platné právne predpisy týkajúce sa vojenskej služby<sup>2</sup>,
- › spĺňať charakterové požiadavky na výkon príslušných povinností<sup>3</sup>,
- › byť fyzicky spôsobilý na plnenie úloh súvisiacich s pracovným miestom<sup>4</sup>,
- › mať veľmi dobrú znalosť jedného z úradných jazykov<sup>5</sup> Európskej únie a uspokojivú znalosť ďalšieho úradného jazyka<sup>6</sup> Európskej únie v rozsahu potrebnom na vykonávanie povinností súvisiacich s pracovným miestom,
- › mať nižší vek ako je vek automatického odchodu zamestnancov EÚ do dôchodku, t. j. v súčasnosti v posledný deň mesiaca, v ktorom uchádzač dosiahne vek 66 rokov<sup>7</sup>.

### 2. Minimálna kvalifikácia:

- › mať úroveň vzdelania zodpovedajúcu ukončenému vysokoškolskému štúdiu, doloženú diplomom, ak bežné vysokoškolské štúdium trvá **3 roky**  
**ALEBO**
- › ak je to odôvodnené v záujme služby, mať odborné vzdelanie rovnocennej úrovne.

**Uznajú sa len kvalifikácie vydané orgánmi členských štátov EÚ alebo orgánmi štátov EHP (Európsky hospodársky priestor) a kvalifikácie, ktoré príslušné orgány členských štátov EÚ alebo EHP uznali za rovnocenné.**

1 Členskými štátmi Európskej únie sú: Belgicko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Chorvátsko, Írsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Taliansko.

2 Ak je to relevantné.

3 Pred prijatím do zamestnania sa od úspešného uchádzača bude vyžadovať, aby predložil doklad potvrdzujúci, že nemá záznam v registri trestov.

4 Pred prijatím do zamestnania úspešný uchádzač absoluuje vyšetrenie v zdravotnom centre, ktoré určí agentúra, s cieľom potvrdiť splnenie požiadaviek článku 13 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov EÚ.

5 Materinský jazyk alebo veľmi dobrá znalosť iného úradného jazyka EÚ na úrovni C1 tak, ako ju vymedzuje spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky (CEFR) <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

6 Znalosť druhého úradného jazyka EÚ zodpovedajúca aspoň úrovni B2 tak, ako ich vymedzuje spoločný európsky referenčný rámec pre jazyky (CEFR).

7 Pozri článok 52 písm. a) Služobného poriadku úradníkov Európskej únie, ktorý sa analogicky vzťahuje na dočasných zamestnancov, článok 47 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov EÚ.

### III - KRITÉRIÁ VÝBERU

Uchádzači, ktorí spĺňajú uvedené kritériá oprávnenosti, sa budú posudzovať a bodovo hodnotiť podľa **výberových kritérií**. Uchádzači, ktorí nesplnia jedno alebo viac výberových kritérií, nebudú okamžite vylúčení z výberu.

**Kritériá výberu** používané na posúdenie žiadostí uchádzačov:

- › univerzitné štúdium v odbore ekonómia alebo financie, účtovníctvo, podniková administratíva alebo komerčné inžinierstvo,
- › minimálne 3 roky príslušnej odbornej praxe (po udelení diplomu) v súvislosti s úlohami a povinnosťami uvedenými v náplni práce (plánovanie rozpočtu, plnenie rozpočtu, monitorovanie rozpočtu a podávanie správ o rozpočte, rozpočtový audit),
- › minimálne dvojročné preukázané skúsenosti so zberom/monitorovaním/prípravou rozpočtových údajov a používaním rozpočtových prehľadov,
- › preukázané skúsenosti s uplatňovaním rozpočtových pravidiel, podľa možnosti nariadenia o rozpočtových pravidlách EÚ,
- › preukázateľné znalosti rozpočtovej štruktúry, podľa možnosti takej, ktorú používajú inštitúcie EÚ,
- › preukázaná znalosť finančného systému EK (ABAC, SUMMA) alebo akéhokoľvek podobného finančného systému (systém ERP),
- › preukázané skúsenosti s prácou v medzinárodnom a/alebo multikultúrnom prostredí,
- › veľmi dobrá znalosť anglického jazyka<sup>8</sup> (úroveň C1),
- › dobrá znalosť francúzskeho jazyka<sup>9</sup> (úroveň B2).

**Vzdelanie/akademická kvalifikácia a odborná prax musia byť vo formulári žiadosti agentúry ERA opísané čo najpresnejšie.**

Len uchádzači, ktorí dosiahli aspoň 60 % z celkového počtu bodov udelených za kritériá výberu, budú zohľadnení a pozvaní na pohovor a písomnú skúšku.

### IV – POHOVOR A PÍ SOMNÝ TEST

Uchádzači vybraní do skúšobného kola zahŕňajúceho štruktúrovaný pohovor a písomný test budú posudzovaní a bodovo hodnotení na základe týchto kritérií:

**1. Pri pohovore:**

- › motivácia,
- › **odborné znalosti a zručnosti (tzv. tvrdé zručnosti):**
- › schopnosť komunikovať v angličtine (ako skúsený používateľ – úroveň C1) a vo francúzštine (ako nezávislý používateľ – úroveň B2),
- › znalosť postupov plánovania, plnenia, monitorovania rozpočtu a podávania správ o rozpočte.

**mäkké zručnosti (posudzujú sa len počas pohovoru):**

- › výborné zručnosti v oblasti riešenia problémov a vynikajúce organizačné zručnosti,
- › schopnosť pracovať v tíme a v multikultúrnom prostredí,

<sup>8</sup> Keďže je dorozumievacím jazykom agentúry angličtina, požaduje sa jej znalosť minimálne na úrovni C1 (v troch oblastiach, hovorenie, písanie a porozumenie).

<sup>9</sup> Keďže francúzština je dôležitý jazyk v komunikácii s internými a externými zainteresovanými stranami vo finančnej oblasti, vo francúzštine sa vyžaduje minimálna úroveň B2 (v troch oblastiach, hovorenie, písanie a porozumenie).

**2. Pri písomnom teste:**

- › znalosť postupov plánovania, plnenia, monitorovania rozpočtu a podávania správ o rozpočte,
- › schopnosť získavať a sumarizovať informácie z dostupných rozpočtových údajov na ďalšie použitie v rozhodnutiach vedenia a na komunikačné účely,
- › schopnosť pomôcť pri analýze zložitých finančných otázok a navrhovať vhodné riešenia,
- › zbehosť v oblasti používania štandardných aplikácií MS Office.

Hodnotenie pohovoru a písomného testu je stanovené takto:

- |  |                 |  |
|--|-----------------|--|
| › Celkový počet bodov za pohovor:      | <b>40 bodov</b> | Minimálny počet bodov potrebný na úspešné absolvovanie testu: <b>24 bodov (60 %)</b> |
| › Celkový počet bodov za písomný test: | <b>60 bodov</b> | Minimálny počet bodov potrebný na úspešné absolvovanie testu: <b>36 bodov (60 %)</b> |

**V prípade, že uchádzač na pohovore nedosiahne minimálny počet bodov na postup ďalej, jeho písomný test sa nebude hodnotiť.**

S cieľom posúdiť vašu dobrú znalosť francúzskeho jazyka si vás dovoľujeme upozorniť, že v tomto jazyku bude položená jedna otázka. Od uchádzačov sa očakáva, že budú odpovedať vo francúzštine.

Pokiaľ ide o uchádzačov, ktorých materinským jazykom je angličtina, ich schopnosť komunikovať v druhom jazyku EÚ sa overí počas pohovoru. Keďže ide o súčasť už uvedených všeobecných požiadaviek, neschopnosť preukázať uspokojivú úroveň znalosti druhého jazyka EÚ bude mať za následok vylúčenie z výberového konania.

**IV – ZHRNUTIE****Agentúra:**

K opisu agentúry a jej útvarov v rôznych jazykoch EÚ sa dostanete kliknutím [sem](#).

**Dátum uverejnenia:** 16/03/2023

**Dátum uzávierky podávania žiadostí:** 14/04/2023  
(23.59 hod. SEČ, miestneho času vo Valenciennes)

**Typ zmluvy:** dočasný zamestnanec podľa článku 2 písm. f)

**Miesto zamestnania:** Valenciennes, Francúzsko

**Funkčná skupina a platová trieda:** AD 5

**Trvanie zmluvy:** 4 roky s možnosťou predĺženia na dobu určitú najviac o 2 roky. V prípade druhého predĺženia sa zmluva zmení na zmluvu na neurčité obdobie.

**Základný mesačný plat:** 5 361,87 EUR na 1. platovom stupni s váhovým koeficientom 16,8 % (od 01/07/2022) a osobitné príspevky v prípade potreby

**Žiadosti je potrebné poslať e-mailom len na túto e-mailovú adresu:** [jobs@era.europa.eu](mailto:jobs@era.europa.eu) najneskôr do 14/04/2023 (23.59 hod. SEČ, miestneho času vo Valenciennes)

**Rezervný zoznam:** prvých 10 (orientačný počet) uchádzačov bude zaradených do rezervného zoznamu, ktorý je platný do: 14/04/2025 s možnosťou predĺženia

**Postup podávania žiadosti:** kliknite [sem](#)

**Výberové konanie:** kliknite [sem](#)

**Odvolačie konania a konania o sťažnostiach:** kliknite [sem](#)

**Ochrana údajov:** kliknite na [Data protection European Union Agency for Railways \(europa.eu\)](#)

	<p>a prejdite nižšie na časť „Selection and engagement of the Agency Staff (TA, CA, SNE and trainees)“ [Výber a prijatie zamestnancov agentúry do zamestnania (dočasní zamestnanci, zmluvní zamestnanci, vyslaní národní experti a stážisti)].</p>
--	--